



Distr.
GENERAL

A/50/7/Add.14
12 March 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 116 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Непредвиденные и чрезвычайные расходы

Пятнадцатый доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о непредвиденных и чрезвычайных расходах (A/C.5/50/30). Во время рассмотрения доклада Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию.

2. Как указывается в докладе Генерального секретаря, резолюция Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах направлена на то, чтобы позволить Генеральному секретарю при определенных условиях производить расходы срочного характера, не обращаясь за санкцией к Ассамблее по данному вопросу. Историческая справка, касающаяся этой процедуры, содержится в приложении I к докладу Генерального секретаря.

3. Действующие процедуры покрытия расходов, связанных с проведением непредвиденных мероприятий, перечислены в пунктах 3-10 доклада Генерального секретаря. Ниже приводятся мероприятия, в отношении которых Генеральный секретарь уполномочен брать на себя обязательства:

а) мероприятия, проводимые по собственной инициативе Генерального секретаря, которые свидетельствуют, что они относятся к поддержанию мира и безопасности;

б) мероприятия по осуществлению решений Совета Безопасности в отношении деятельности по обеспечению мира и безопасности, помимо поддержания мира;

96-05997.R 120396 120396

/...

с) мероприятия по удовлетворению потребностей, непосредственно связанных с начальным этапом операций по поддержанию мира, учреждаемых Советом Безопасности;

- d) непредвиденные мероприятия, не связанные с обеспечением мира и безопасности;
- e) непредвиденные мероприятия, утверждаемые Генеральной Ассамблеей.

4. Полномочия Генерального секретаря в объеме до 5 млн. долл. США в год могут в настоящее время использоваться по вышеуказанным категориям a, b и c.

5. По причинам, перечисленным в пунктах 11-20 доклада, Генеральный секретарь рекомендует Генеральной Ассамблее принять решение о том, чтобы в будущем в резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах отразить следующие моменты:

a) увеличение обязательств на каждый год двухгодичного периода, которые, по свидетельству Генерального секретаря, в соответствии с пунктом 1a резолюции связаны с поддержанием мира и безопасности, до 7 млн. долл. США;

b) предоставление Генеральному секретарю полномочий принимать без предварительного согласия Консультативного комитета обязательства, не превышающие 3 млн. долл. США в каждом конкретном году, для удовлетворения потребностей, непосредственно связанных с начальным этапом операций по поддержанию мира, в целях осуществления решений Совета Безопасности.

6. Несмотря на причины, указанные Генеральным секретарем в пунктах 11-20 его доклада, Консультативный комитет считает указанное основание недостаточным для изменения действующих процедур. Прежде всего общие расходы на операции по поддержанию мира, объем которых в последние годы увеличивался, достигли, по-видимому, наибольшего уровня в 1994-1995 годах, составив 3,2 млрд. долл. США в 1994 году и примерно 2,9 млрд. долл. США в 1995 году; нынешний объем прогнозируется на уровне 1,5 млрд. долл. США на 1996 год. Консультативный комитет также указывает, что резолюция о непредвиденных и чрезвычайных расходах применялась в прошлом в отношении ряда мероприятий, которые не были непредвиденными и носили текущий характер. Например, в своем докладе о специальных представителях, посланниках и других соответствующих должностях (A/50/7/Add.2) Консультативный комитет указал, что положения этой резолюции не предполагалось распространять на штатные должности на постоянной основе.

7. Консультативный комитет считает, что надлежащее планирование также имеет важное значение для выполнения полномочий, которыми наделен Генеральный секретарь. В этой связи Консультативный комитет указывает, что он заседает большую часть года и доступен на протяжении всего года. По этой причине, а также по причинам, указанным в пункте 6 выше, Консультативный комитет считает, что объем полномочий на взятие обязательств должен оставаться на уровне 5 млн. долл. США. Однако Консультативный комитет рекомендует, чтобы суммы, которые будут санкционироваться в соответствии с пунктом 1a резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах для удовлетворения потребностей, непосредственно связанных с начальным этапом операций по поддержанию мира, "включались в бюджеты соответствующих операций по поддержанию мира после предоставления полномочий Консультативным комитетом или утверждения Генеральной Ассамблеей" (A/C.5/50/30, пункт 22), что способствовало бы пополнению объема полномочий на взятие обязательств, имеющихся у Генерального секретаря. В отношении связанного с этим вопроса Генеральный секретарь в консультации с Международным Судом, возможно, пожелает пересмотреть положения пункта 1b резолюции в свете нынешней бюджетной практики, применяемой в отношении Суда.

A/50/7/Add.14

Russian

Page 3